

مدونة قواعد السلوك في  
شركة فالمت

# مدونة قواعد السلوك في شركة فالمت Valmet

## رسالة من الرئيس والمدير التنفيذي لشركة فالمت Valmet تعزيز الأثر الإيجابي عن طريق النزاهة

إننا في شركة فالمت Valmet نحقق نتائج مستدامة من خلال تحويل الموارد المتجددة وجعل العمليات الصناعية موثوقاً بها وعالية الكفاءة. ونسعى إلى إحداث أثر إيجابي ومستمر في العالم، وذلك عن طريق تحقيق نتائج تفيد العالم اليوم وفي المستقبل أيضاً. النزاهة العالية كانت وستظل دائماً أساس طريقتنا في إدارة عملنا. ونريد أن تكون شركة فالمت Valmet شريكاً موثوقاً به، ومعروفاً بالأمانة والإنصاف في جميع تعاملاته.

لنضمن أننا نرقى إلى مستوى هذه التوقعات ونلتزم بالطريقة الصحيحة، فإننا نتبع مدونة قواعد السلوك في شركة فالمت Valmet. وتضم المدونة التزاماتنا وقيمنا وتوقعاتنا والقواعد التي يجب على موظفي شركة فالمت Valmet وشركائنا التجاريين اتباعها. وتضمن أن نجري أعمالاً تجارية مستدامة وأخلاقية ومتوافقة مع القوانين. ولن نقبل أي تنازلات عندما يتعلق الأمر بالالتزام بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. في هذا الصدد، سأكون مثلاً يُحتذى، ويجب على جميع موظفي فالمت Valmet الاطلاع على هذه المدونة وفهمها وتطبيقها في عملهم اليومي. تنطبق مدونة قواعد السلوك في شركة فالمت Valmet علينا جميعاً على مستوى العالم، في كل مكان وكل يوم.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف تتعلق بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، يُرجى التحدث عنها. نحن ندعم ثقافة الانفتاح التي يمكن من خلالها مناقشة أي شكوك. وخاصةً إذا لاحظت عدم الالتزام بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، أشجعك بشدة على الإبلاغ عن مخاوفك من خلال القنوات المختلفة الخاصة بالشركة، بما في ذلك خط الثقة TrustLine.

**Thomas Hinnerskov**

الرئيس والمدير التنفيذي  
شركة فالمت Valmet



## المحتويات

4

### التزاماتنا

- الالتزام بالنزاهة
- قيمنا
- المبادئ الدولية

8

### مبادئ العمل

- الامتثال للقوانين واللوائح
- المنافسة العادلة
- التواصل المفتوح والصادق
- الملكية الفكرية وأصول الشركة
- خصوصية البيانات
- رفض الفساد والرشوة
- الامتثال التجاري

16

### الناس والمجتمع والبيئة

- احترام حقوق الإنسان
- تكافؤ الفرص والتنوع والشمول
- الاحترام في مكان العمل
- حماية الصحة والسلامة والعافية
- الشؤون العامة
- المشاركة المجتمعية والرعاية
- الكفاءة البيئية للعمليات
- مراعاة المناخ وتدوير المنتجات والخدمات
- جودة المنتجات والخدمات
- سلسلة التوريد المستدامة

27

### الإبلاغ عن سوء السلوك

تمت الموافقة على قواعد السلوك هذه من قبل مجلس إدارة شركة فالمت وتنطبق على جميع موظفينا وشركائنا الخارجيين ومن ثم قد يؤدي انتهاك قواعد السلوك هذه وسياساتنا إلى اتخاذ إجراءات تأديبية. نحن لا نتسامح مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد الأشخاص الذين يعبرون بحسن نية عن مخاوفهم أو يساعدون على التحقيقات في الانتهاكات المحتملة.



التزاماتنا



# الالتزام بالنزاهة

النزاهة تعني الصدق والمبادئ الأخلاقية القوية بالنسبة لشركة فالمت. فنحن نحترم سياساتنا وعودنا والتزاماتنا. وأنا نتسم بالصدق والإنصاف في كل التعاملات. فإن النزاهة أمر أساسي في كل أعمالنا وقراراتنا وبياناتنا واتصالاتنا.

## الإطار الأخلاقي لاتخاذ القرار

يساعدنا الإطار الأخلاقي لاتخاذ القرار في شركة فالمت على اتخاذ الخيارات الصحيحة عندما نواجه سؤالاً محتملاً يتعلق بالأخلاقيات أو الامتثال في مسار العمل المحتمل. يجب أن نفكر دائماً قبل التصرف ونطلب التوجيه عندما نكون متشككين.

يجب التفكير في الأسئلة التالية قبل التصرف:

- هل يتوافق هذا الإجراء مع قيم وسياسات شركة فالمت؟
- هل هذا الإجراء أو القرار قانوني؟
- هل أملك المعلومات الكافية؟
- هل سيكون الأمر محرّجاً إذا أصبح هذا القرار أو الإجراء علنيًا؟



# قيمنا

إن القيم المشتركة في شركة فالمت أساس كل ما نقوم به فيها، وهي تدعم بقوة قواعد السلوك الخاصة بنا .  
إن قيمنا تعمل على توجيه سلوكنا وتشكيله، كما أنها تربطنا بمهمتنا وإستراتيجيتنا والمكاسب التي يجب تحقيقها ورؤيتنا.  
والمعروفة بطريق فالمت إلى الأمام (Valmet's Way Forward).



## العملاء

نتقدم بأداء عملائنا .



## التجديد

نشجع الأفكار الجديدة  
لتشكيل المستقبل.



## التميز

نتحسن كل يوم لتحقيق  
نتائج رائعة.



## الناس

نعمل معاً لإحداث  
التغيير .

إن أدوار المديرين والموظفين لدينا تدعم قيمنا، حيث تسلط الضوء على السلوكيات التي تحفز الأداء وتعزز المشاركة  
وتدعم التطوير من منظور الأفراد والمديرين. فمن خلال اتباع هذه القواعد، يمكن أن يساهم كل فرد منا في نجاح فالمت

# المبادئ الدولية

باعتبارنا موردًا عالميًا للتكنولوجيا والخدمات، تتمتع فalmart بتأثير على العديد من المجتمعات حول العالم. إننا نسعى جاهدين لضمان تنفيذ كل عملياتنا بطريقة مسؤولة ومتوافقة عالميًا. ونحن نلتزم باتتباع الإرشادات والاتفاقيات الدولية مثل:

- الميثاق العالمي الصادر عن الأمم المتحدة وأهداف التنمية المستدامة
- الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة
- المبادئ التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان الصادرة عن الأمم المتحدة
- إعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل
- إرشادات منظمة التعاون والتنمية للشركات المتعددة الجنسيات



# مبادئ العمل







## الامتثال للقوانين واللوائح

- إننا نلتزم بالامتثال الكامل لكل القوانين واللوائح الوطنية والدولية المعمول بها.
- إننا نبحث عن أفضل الخبراء الموجودين ونستعين بهم لضمان الامتثال للقوانين واللوائح وقواعد السلوك هذه.
- ونتوقع أن يكون موردونا وموزعونا ووكلاؤنا ومستشارونا وشركاء الأعمال الآخرون ممثلين بشكل كامل لكل القوانين واللوائح المعمول بها.

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب عدم قبول أي شيء يعتبر عدم احترام للقوانين واللوائح بين الموظفين أو الموردين أو الموزعين أو الوكلاء أو المستشارين أو شركاء العمل الآخرين.
- يجب الاطلاع بشكل دائم على المتطلبات القانونية المعمول بها الخاصة بالعمليات التي تعمل بها وتقودها.

# المنافسة المشروعة

- إننا ندعم المنافسة المشروعة والأسواق الحرة ونسعى جاهدين لتحقيقها، ومن ثم لا نشترك في أي أنشطة قد تعيق أو تقيد المنافسة الفعّالة .
- إننا نرفض الدخول مع المنافسين في مناقشات أو اتفاقيات تتعلق بالتسعير أو حصص السوق أو غيرهما من الأنشطة المماثلة .
- إننا نتأكد من أن كل الاتفاقيات المُبرمة مع العملاء والموردين والموزعين وشركاء العمل الآخرين تمتثل لقوانين المنافسة المعمول بها .

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب الامتثال لتشريعات المنافسة للبلدان التي نعمل بها والامتثال كذلك لإرشادات قانون المنافسة الخاصة بنا .
- يجب عدم مناقشة معلومات العمل الحساسة أو تبادلها مع المنافسين .



# التواصل المنفتح والصادق

- إننا نقدم لأصحاب المصالح لدينا معلومات شفافة حول حالتنا وأدائنا في الوقت نفسه وبشكل متساوٍ دون تفضيل أو محاباة لأي مجموعة أو فرد.
- إننا نلتزم بالقوانين والقواعد واللوائح الخاصة بالبورصة وكذلك الممارسات المقبولة للأسواق الرأسمالية للأسهم والديون.
- إننا نمثل لكل القوانين واللوائح المعمول بها لتنظيم المحاسبة المالية وإعداد تقارير الشركات المُدرجة والحفاظ على الضوابط الداخلية السليمة لضمان إصدار معلومات دقيقة ومتسقة.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- لا تستخدم المعلومات الداخلية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، عند تداول أسهم شركة فالمبت أو أي شركة أخرى.
- يجب عدم نشر الشائعات أو غيرها من المعلومات التي لم يُتحقق منها أو التعليق عليها.
- يجب عدم تحريف الحقائق أو البيانات المالية بأي شكل من الأشكال.



# الملكية الفكرية وأصول الشركة

- نحن نقدر تكوين المعرفة والملكية الفكرية وحمائتها .
- نحن نعمل على حماية الملكية الفكرية لشركة فالمت ولا نسمح بالوصول غير المصرح به إليها .
- إننا نحترم الملكية الفكرية التي تمتلكها الأطراف الأخرى ولا نحاول الحصول عليها بطرق غير قانونية .
- نحن نحمي المعلومات السرية وأنظمة وتكنولوجيا المعلومات والأصول المادية لشركة فالمت من الفقدان والسرقة وسوء الاستخدام .

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب الامتثال لسياسة استخدام تكنولوجيا المعلومات وسياسة الملكية الفكرية الخاصة بنا .
- يجب التعامل بعناية مع أي معلومات حساسة أو سرية .
- يجب عدم استخدام أصول شركة فالمت لأغراضك الشخصية .







## خصوصية البيانات

- إننا نحترم خصوصية الأفراد من خلال تعاملنا مع البيانات الشخصية وفقاً للقوانين ذات الصلة ومبادئ الشركة.
- إننا على علم بلوائح الخصوصية ولا نجمع البيانات الشخصية ونعالجها إلا للأغراض ذات الصلة المتعلقة بالعمل.

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب عدم معالجة البيانات الشخصية وتخزينها إلا لأغراض مشروعة ومبررة.
- يجب التعامل دائماً مع البيانات الشخصية بحذر.
- يجب حماية البيانات الشخصية من خلال استخدام الضمانات المناسبة ضد الوصول غير المصرح به والتحريف والفقدان.

# رفض الفساد والرشوة

- إننا لا نتسامح مطلقًا مع أي شكل من أشكال الفساد والرشوة .
- إننا نلتزم بإجراء أنشطتنا وفقًا لكل قوانين ولوائح مكافحة الفساد المعمول بها.
- إننا نحتاج إلى معرفة عملائنا وموزعينا ووكلائنا ومورديننا وشركاء العمل الآخرين جيدًا وعدم التعامل مع شركاء عمل لا يلتزمون بشكل كامل مع قوانين ولوائح مكافحة الفساد .
- إننا نتجنب تضارب المصالح .
- إننا لا نشارك في عمليات غسل الأموال أو تمويل الأنشطة الإرهابية أو الإجرامية أو ندعمها تحت أي ظرف من الظروف في عملياتنا حول العالم.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب الامتنثال لسياسة مكافحة الفساد وسياسة التعرف على شريك العمل الخاصة بنا .
- يجب عدم تقديم هدايا أو ضيافة إلى شركاء العمل بما يتجاوز المعايير الطبيعية أو التعهد بها أو قبولها .
- يجب عدم دفع الرُشا أو العمولات أو غيرها من المدفوعات أو الخصومات غير القانونية أو قبولها .
- يجب عدم الدفع لتسهيل الحصول على قرارات أو خدمات ذات مصلحة من السلطات .
- يجب عدم التورط في علاقات في العمل قد تؤدي إلى حدوث تضارب مصالح – إذا كانت حياتك الشخصية أو علاقتك قد تؤثر في القرارات التي تتخذها، فعليك استشارة مديرك والتأكد من أن زميلًا لك لا تربطه أي علاقة بالموضوع هو الذي يتخذ القرار ويسجل العملية .

# الامتثال التجاري

- إننا نلتزم بالامتثال لجميع قوانين ولوائح العقوبات التجارية ومراقبة الصادرات المعمول بها.
- إننا لا نشارك في معاملات مع أطراف خاضعة لعقوبات تجارية.
- إننا نصدر المنتجات وفقاً لضوابط التصدير المعمول بها ونحصل على التراخيص والتفويضات عند الحاجة.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب الامتثال لكل قوانين ولوائح مراقبة الصادرات المعمول بها وسياسة التعرف على شريك العمل الخاصة بنا.
- يجب بذل أقصى مجهود لزيادة الوعي بالعقوبات التجارية وضوابط التصدير وعملياتنا المتعلقة بهما.
- يجب طلب التوجيه إذا كنت غير متأكد أو تساورك أي مخاوف حول أحد شركاء العمل أو إحدى المعاملات.



# الناس والمجتمع والبيئة





# احترام حقوق الإنسان

- إننا نحترم حقوق الإنسان على النحو المنصوص عليه في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والاتفاقيات الدولية.
- إننا نحمي حقوق الطفل ونضمن أننا لا نشارك في عمالة الأطفال أو العمل القسري.
- إننا نهتم بدعم ظروف عمل لائقة لكل الموظفين والشركاء وفقاً لاتفاقيات منظمة العمل الدولية.
- إننا نحترم حق موظفينا في حرية تكوين الاتحادات والمفاوضات الجماعية، ونشجع إجراء حوار منفتح ونشط مع موظفينا وهيئات تمثيل الموظفين.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- افهم ما يعنيه احترام حقوق الإنسان وكن على دراية ببيان حقوق الإنسان الخاص بشركة فالمت.
- يجب احترام الثقافات والعادات والقيم المحلية الخاصة بالسكان والمجتمعات المحلية أينما نعمل.





## تكافؤ الفرص والتنوع والشمول

- إننا نختار الموظفين ونقوم بتعيينهم بناءً على مؤهلاتهم الشخصية ومعلوماتهم ومهاراتهم اللازمة للوظيفة.
- إننا لا نتسامح مع التمييز على أساس النوع أو العمر أو العرق أو الدين أو الأصل العرقي أو القومي أو الرأي السياسي أو الحالة الاجتماعية أو الميول الجنسية أو الهوية الجنسية أو الإعاقة أو غيرها من الخصائص المحمية بموجب القانون.
- إننا نتفهم اختلاف خلفية موظفينا ومواهبهم ورؤيتهم وتعليمهم وتجاربهم، ونؤمن أن هذا يساهم في تحقيق نجاحنا واستدامتنا من خلال تعزيز الابتكار والمرونة وإمكانية التواصل مع أصحاب المصالح لدينا.

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب أن يكون التعامل بين الموظفين قائمًا على الاحترام والشمول .
- يجب الامتثال لسياسة تكافؤ الفرص والتنوع الخاصة بنا.
- يجب تشكيل فرق من أفراد تتمتع بخلفيات ومهارات مختلفة.

# الاحترام في مكان العمل

- إننا نقدر العمل الجماعي كعامل مهم لنجاح شركتنا. فإننا خلال العمل معاً يسود الاحترام والطف والإصاف فيما بيننا ونزيد من مساحة تبادل الأفكار.
- إننا نقدر حقنا في العمل في بيئة عمل خالية من التحرش ونعمل على حماية هذا الحق.
- إننا لا نتسامح مع أي سلوك يصدر عن أي موظف أو أي شخص له علاقة بأنشطة عملنا يتدخل في أداء عمل شخص آخر أو يتحرش به أو يهدده أو يعطله، أو يؤدي إلى خلق بيئة عمل غير آمنة أو عدوانية أو مؤذية أو عدائية.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله :

- يجب تقبل وجهات النظر المختلفة واحترامها، سواء كانت ناتجة عن الاختلافات الثقافية أو المعتقدات السياسية أو أي جانب آخر من جوانب الهوية الفردية.
- يجب عدم التسامح مع أي شكل من أشكال سوء السلوك، بما في ذلك التنمر أو العنف أو التحرش الجنسي أو المعاملة القاسية أو الإساءة أو أي نوع آخر.
- يجب الامتنال لسياسة عدم التمييز ومكافحة التحرش الخاصة بنا.
- يجب احترام وجهات نظر الآخرين في أنشطتك اليومية.



# حماية الصحة والسلامة والعافية

- إننا جميعًا نتقاسم مسؤولية أن يكون مكان العمل آمنًا وصحيًا ومُدارًا جيدًا أيمنًا كنا نعمل.
- إننا نؤمن أنه يمكننا منع حدوث أي حوادث من خلال الاستثمار في ثقافة أمنية قوية وإدارة مخاطر فعالة والاستمرار في تحسينهما.
- إننا نرى أن تحقيق السلامة هو أولويتنا وذلك من خلال العمل بأمان والمشاركة في الأنشطة الخاصة بالصحة والسلامة والعافية بعضنا البعض.
- إننا نطلب من المديرين أن يكونوا مثالاً يحتذى به وأن يبذلوا قصارى جهدهم لتعزيز الصحة والسلامة.
- إننا نتوقع من كل شخص يعمل معنا أن يحترم التزاماتنا ومتطلباتنا المتعلقة بالصحة والسلامة ويتبعها.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب الامتثال لقوانين ولوائح الصحة والسلامة، إلى جانب الامتثال لسياسة الصحة والسلامة والبيئة (HSE) الخاصة بنا، وقواعد إنقاذ الحياة، والحد الأدنى من معايير السلامة ونظام الإدارة العالمي.
- يجب دائمًا إدراك مخاطر الصحة والسلامة التي يشتمل عليها عملك اليومي، إضافة إلى الإجراءات التي يمكنك اتخاذها لتجنب هذه المخاطر.
- يجب التأكد من أنك مؤهل للعمل كل يوم.
- يجب عدم القيام بأي إجراء غير آمن، أو إجراء لم تُدرب عليه.
- يجب الإبلاغ عن كل الحوادث أو الحوادث الوشيكة الوقوع أو الملاحظات المتعلقة بالسلامة لنتمكن من تحسين عملياتنا.







## الشؤون العامة

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب الامتنال لإرشادات الشؤون العامة وكسب التأييد الخاصة بنا.
- كُن واضحًا في أي أنشطة يتم إجراؤها تتعلق بالشؤون العامة أو كسب التأييد.
- لا تستخدم المستشارين أو المطورين أو الموردين أو ما شابه ذلك للتحدث إلى صناع القرار باسم فالمت.

- إننا نعبر بانفتاح عن هويتنا ووجهات نظرنا ومواقفنا.
- نحن نتحدث من منظور فالمت.
- إننا لا نستخدم أطرًا ثالثًا لتمثيلنا في أنشطة كسب التأييد.
- إننا نعمل على إعداد وجهات نظرنا ومواقفنا ودعمها بخبرتنا، وهوما يمنحنا الشرعية لمناقشة الموضوع المطروح.
- إننا نحترم الآراء المختلفة.
- إننا لا نرعى مرشحين سياسيين أو شخصيات سياسية أو أحزابًا أو حملات سياسية.



## المشاركة المجتمعية والرعاية

- إننا نعترف أن حضورنا المتنامي العالمي يؤكد مسؤوليتنا تجاه المجتمعات المحلية حول العالم.
- إننا نشجع كل وحداتنا وكل موظفينا على المشاركة في البرامج المجتمعية التي تعزز المنفعة العامة.
- نحن ندعم المبادرات التي تتماشى مع برنامج المسؤولية الاجتماعية العالمي لشركة فالمت.

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

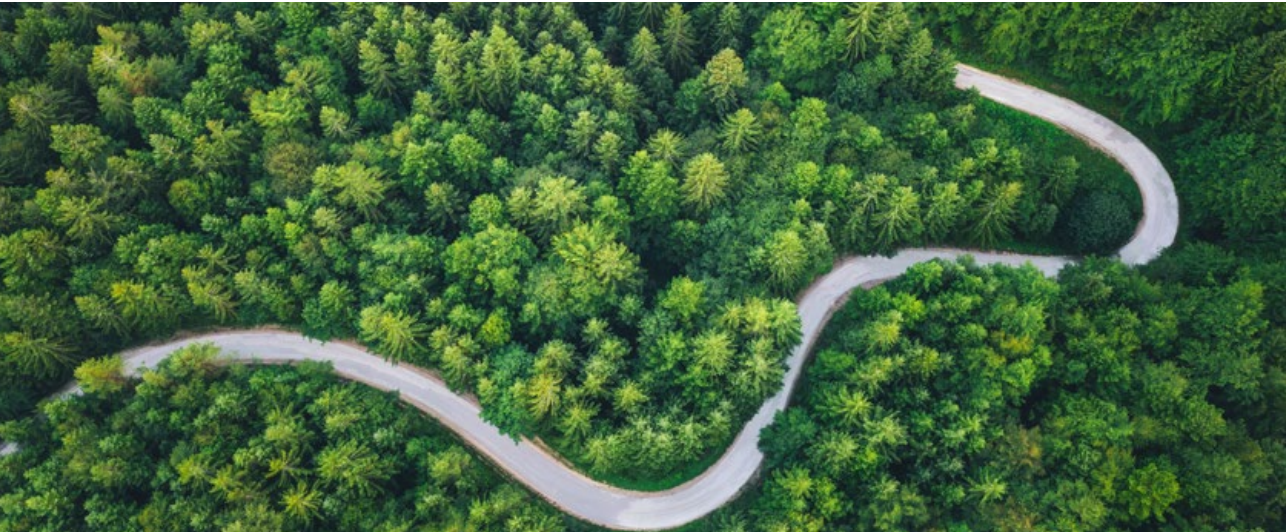
- يجب الامتنال لمبادئ الرعاية والتبرعات الخاصة بنا.
- يجب عدم رعاية المشروعات أو المبادرات ذات الصلة بالسياسة أو الدين أو غيرهما من المنظمات الأيديولوجية المثيرة للجدل.
- يجب عدم رعاية المسابقات الوطنية أو العالمية والرياضات الاحترافية.
- يجب عدم رعاية الأنشطة التي تتعارض مع قيمنا.

# الكفاءة البيئية للعمليات

- إننا نسعى جاهدين لفهم التأثير البيئي الناتج عن عملنا والحد من تأثيرنا.
- إننا نعمل على تقليل استهلاك الطاقة والمياه والمواد في عملياتنا.
- إننا نكافح التلوث ونطبق الإجراءات الاحترازية لحماية البيئة.
- إننا نشجع التدوير في عملياتنا وإعادة استخدام المخلفات وتدويرها واستعادتها.
- إننا نراقب استخدام المواد الخطرة ونديره باستمرار.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب الامتثال لقوانين ولوائح البيئة وسياسة الصحة والسلامة والبيئة الخاصة بنا ونظام الإدارة العالمي.
- يجب أن تكون على دراية بالمتطلبات البيئية أو إرشادات العمل الذي تقوم به.
- يجب حماية البيئة والحد من الأثار والمخاطر البيئية
- يجب إجراء مناقشات فعّالة مع الموردين والعملاء وشركاء العمل الآخرين حول كيفية تحسين الأداء البيئي لعملياتنا وسلسلة القيم .





## مراعاة المناخ وتدوير المنتجات والخدمات

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله

- يجب العمل بجد لمنح عملائنا الخدمات والحلول التي تتطلب كميات أقل من المياه والطاقة والمواد الخام، وتمكين استخدام المواد المتجددة والحد من إنتاج المخلفات والأنبعاثات.
- يجب دعم العملاء خلال رحلتهم للحفاظ على البيئة والتعاون مع الشركاء لا ابتكار حلول لقضايا المناخ وعمليات التدوير.
- يجب الانخراط بفاعلية مع العملاء لفهم أهدافهم المتعلقة بالسلامة والاستدامة.

- إننا نمكّن العملاء الذين يستهلكون عجينة الورق والورق والطاقة من تطبيق عمليات التدوير من خلال دورة عمل أطول ودورات مغلقة واستخدام المواد المتجددة والمعاد تدويرها.
- إننا ننتج إنتاجًا محايدًا للكربون للعملاء الذين يستهلكون عجينة الورق والورق والطاقة.
- تلعب حلول التحكم في التدفق والأداء الآلي لدينا دورًا رئيسيًا في الأداء البيئي والسلامة لكل صناعات المعالجة.
- إننا نعمل باستمرار على تطوير التكنولوجيا المستخدمة في عملياتنا والأداء الآلي والخدمات لدينا لتحسين كفاءة الطاقة والموارد.
- إننا نوفر خدمات تعمل على تمديد دورة حياة قاعدة عملائنا المثبتة وتحسينه.
- إننا نصمم حلولاً آمنة للمستخدمين النهائيين.



# جودة المنتجات والخدمات

- إننا نلتزم بتنفيذ عملياتنا بأعلى جودة، وكذلك المنتجات والخدمات التي نقدمها لعملائنا.
- إننا نتفاعل بشكل وثيق مع عملائنا لنتمكن من فهم احتياجاتهم وتوقعاتهم لنضمن استدامة علاقة العمل بيننا.
- إننا نعمل باستمرار على تطوير نظام الإدارة العالمي الخاص بنا لنضمن تطبيق طريقة منسقة للعمل عبر سلسلة القيم.
- إننا جميعًا نتحمل المسؤولية الشخصية عن جودة عملنا والتحسين المستمر.

## ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب الإبلاغ عن كل الحوادث والملاحظات والأفكار التي تساعد على التحسين حتى نتمكن من تحسين جودة عملياتنا.
- يجب تقديم الجودة التي وعدت بها.
- يجب عدم تقبل الجودة الرديئة.
- يجب التأكد من أن الموردين لديهم رقابة على الجودة.
- يجب دائمًا اتباع نظام الإدارة العالمي الخاص بنا.







## سلسلة التوريد المستدامة

- إننا نلتزم بتنفيذ عملياتنا بأعلى جودة، وكذلك المنتجات والخدمات التي نقدمها لعملائنا.
- إننا نتفاعل بشكل وثيق مع عملائنا لنتمكن من فهم احتياجاتهم وتوقعاتهم لنضمن استدامة علاقة العمل بيننا.
- إننا نعمل باستمرار على تطوير نظام الإدارة العالمي الخاص بنا لنضمن تطبيق طريقة منسقة للعمل عبر سلسلة القيم.
- إننا جميعًا نتحمل المسؤولية الشخصية عن جودة عملنا والتحسين المستمر.

### ما يجب فعله وما لا يجب فعله:

- يجب اتباع عملية سلسلة التوريد المستدامة لدينا.
- يجب التأكد من توقيع كل الموردين لسياسة سلسلة التوريد المستدامة الخاصة بنا والامتثال لها.
- يجب تعزيز الاستدامة مع الموردين بجد.

# الإبلاغ عن سوء السلوك

- إننا نشجع موظفينا وأصحاب المصالح لدينا على التحدث والتعبير عن مخاوفهم. يجب على الموظفين التواصل مع مديرهم أو الموظفين الآخرين المناسبين عندما لا يكونون متأكدين من أفضل مسار للعمل في موقف معين. اسأل قبل أن تتصرف .
- يتحمل موظفو شركة فالمت مسؤولية الإبلاغ عن أي انتهاكات محتملة لقواعد السلوك لدينا أو أي سوء سلوك آخر لمديرهم أو لوظائف الموارد البشرية أو الشؤون القانونية أو التدقيق الداخلي. ويعتبر عدم الإبلاغ عن سوء السلوك، سلوكًا غير أخلاقي في حد ذاته.
- يتحمل كل المديرين مسؤولية الاستماع واتخاذ الإجراءات اللازمة إذا أثار شخص ما مخاوفهم .
- تقدم شركة فالمت أيضًا خدمة TrustLine، وهي قناة ومركز اتصال على الويب للإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه بها لقواعد السلوك الخاصة بنا. وهذا يوفر لموظفي شركة فالمت وأصحاب المصلحة الآخرين إمكانية الإبلاغ عن المخاوف دون الكشف عن هويتهم وباللغة الأم. يتولى طرف خارجي مسؤولية صيانة قناة الإبلاغ هذه، وهي مُصممة لضمان عدم الكشف عن هوية مُقدم البلاغ ما لم يُعرّف هو نفسه .
- إننا نضمن السرية لأي شخص يقوم بالإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه فيها .
- إننا لا نتسامح مع الأعمال الانتقامية من أي نوع ضد الأشخاص الذين يعبرون بحسن نية عن مخاوفهم أو يساعدون على التحقيقات في الانتهاكات المحتملة .



قواعد السلوك الخاصة  
بنا مخصصة لي ولك  
ولكل من نعمل معه في  
كل مكان وفي كل يوم